

联 合 国



大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/33/91
S/12683

4 May 1978

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第三十三届会议

暂定临时议程项目一览表*

项目 28

塞浦路斯问题

安全理事会

第三十三年

一九七八年五月三日塞浦路斯常驻联合国代表

给秘书长的信

我荣幸地附上塞浦路斯共和国总统斯派罗斯·基普拉诺先生阁下为土耳其总理昨天的声明事所作的声明节录。

如蒙将此信作为大会暂定临时议程项目一览表项目 28 下的文件和安全理事会的文件散发，则不胜感激。

塞浦路斯常驻联合国代表

大使

齐农·罗西季斯(签名)

* A/33/50/Rev. 1.

附 件

塞浦路斯总统一九七八年五月四日声明的节录

塞浦路斯共和国总统斯派罗斯·基普拉诺先生，为土耳其总理昨天的声明事，除了别的以外，声明如下：

“土耳其总理埃杰维特先生不断挑拨事端，歪曲事实，这的确令人深感惊讶。他试图将塞浦路斯政府说成是完全反对会谈。埃杰维特先生十分了解我们对塞浦路斯问题的本质的看法，如果他真的想要达成解决办法和进行实质性的谈判，他一定会提出一些性质不同的提议，决不会提出象他最后提交联合国秘书长的那种提议，因为这些提议的目的，显然是要使侵略和侵略的后果长期继续下去并使之合法化。这不是一个枝节问题，而是这些提议本身的基础问题。这种基础性的问题不可能成为谈判的对象，因为我们曾经屡次明确指出，我们准备接受一种将使既成事实合法化和直接或间接地满足土耳其扩张主义的解决办法。

“联合国发言人昨天以秘书长的名义指出，关于讨论恢复谈判的基础，双方的立场显然有一段差距。由于这一事实，秘书长目前不举行另一回合的谈判是很正确的，因为我们在解决塞浦路斯问题的基础方面，还存在着巨大的分歧，所以目前举行另一回合的谈判将毫无所获。另一方面，任何行动如果使秘书长在未来丝毫不能发生作用，则这种行动将是毫无意义的，特别是因为秘书长仍然需要按照联合国各项决议对塞浦路斯问题以及对执行联合国决议发挥作用。

“然而，埃杰维特先生承认，他最关心的是解除禁运。因此，显然的，他在提出土耳其的提议前后，扰攘不休，使尽花招，力图制造错误的印象，其目的纯在编造说词，以促成美国国会解除禁运……”

最后，该项声明说，只要浏览一下土耳其的提议就会使人相信，埃杰维特先生一心要加速巩固侵略的成果，而不是要为塞浦路斯问题达成公正持久的解决办法。